

日本語名詞의 次元性^{*}

金 聖 京^{**}

目 次

- I. 연구의 개요
 - II. 차원형용사
 - III. 설문조사
 - IV. 조사의 결과
 - V. 조사결과의 분석
-

I. 연구의 개요

사람의 키를 나타내는 우리말 「크다」는, 영어로는 「tall」, 일본어로는 「たかい」로 각각 표현된다. 사전에 실린 일차적인 의미해석이라면 「크다」는 「big」, 「たかい」는 「high」 등으로 해석되어 언어 간의 인식의 차이를 발견할 수 있다.

언어에는 그 언어를 사용하고 있는 집단의 인식이 반영되어 있다. 바꾸어 말하면, 집단 간의 환경과 문화의 차이는 언어의 차이를 유발하고, 이러한 차이는 어휘부문에서 가장 현저하고 다양하다.

이러한 시각에 입각하여, 이 논문에서는 일본어의 특정한 명사에 대한 次元性, 즉 명사에 대하여 일본인들이 어떠한 차원적 이미지를 지니고 있는지를 설문조사를 통하여 조사하고 그 결과를 분석한다. 설문에서는 구체적이고 가시적인 대상과 추상적이고 불가시적인 대상을 나타내는 각 20개의 명사를 제시하

* "이 연구는 2006년도 유한대학 학술연구비 지원에 의하여 수행되었음"

** 유한대학 산업일본어과 부교수/일본어교육.

고 제시된 각각의 명사와 共起한다고 여겨지는 차원형용사를 선택하게 하였다. 이와 같은 시도는 차원성이라는 측면에서 일본어 명사 상호간의 관계를 파악한다는 점에서 의미가 있으며 나아가서는 다른 언어와의 대조연구의 가능성도 열려 있다.

II. 차원형용사

일본어 차원형용사에 관한 연구로는 西尾寅弥 1972, 平沢洋一 1985, 国広哲弥 1982, 森田良行 1989 등이 있으나 이 중에서 상호간의 관련성을 체계적으로 기술하였다는 점에서, 国広1982의 연구가 주목할 만하다.

国広1982는 아래의 여덟 쌍의 형용사를 차원형용사로 보고,

〈표-1〉 차원형용사

大きい / 小さい	高い / 低い	深い / 浅い	遠い / 近い
長い / 短い	太い / 細い	厚い / 薄い	広い / 狭い

「ある基点からの一方向性」를 지니고 있는 「タカイ↔ヒくい」, 「フ카이↔ア사이」, 「トオイ↔チ카이」를 다른 다섯 쌍의 형용사와 분리하고 「オオキイ↔チ이사이」를 「その抽象度の高さ、他の形容詞の両立性」를 이유로 나머지 네 쌍의 형용사로부터 분류한 후 아래와 같이 네 쌍의 형용사를 체계화하였다.

〈표-2〉 차원형용사의 체계(国広 1982)

ナガイ↔ミジカイ	線を含む	ヒロイ↔セマイ	肉付けがない
フトイ↔ホソイ		ナガイ↔ミジカイ	
フトイ↔ホソイ	肉付けがある	ヒロイ↔セマイ	平面を含む
アツイ↔ウスイ		アツイ↔ウスイ	

이 논문에서는 国広1982의 연구와는 별도로 「次元」 「広がり」 「隔たり」라는 세 가지의 개념을 도입하여 아래의 표-3과 같이 차원형용사의 체계를 정리하여 제시한다.

国広1982의 용어와 비교하여 설명하자면 「線を含む」는 「1次元的対象」,

「平面を含む」는 「2次元の対象」에 각각 해당하며, 「肉付けがある」는 「3次元的な広がり」, 「肉付けがない」는 「1,2次元的な広がり」로 각각 설명이 된다. 이러한 개념들을 사용하여 본고에서는 国広1982에서는 별도의 척도로 보고 있는 大きい ↔ 小さい까지도 체계에 포함되도록 하였다.

〈표-3〉 차원형용사의 체계

3次元の対象の	3次元的な	広がり	大きい ↔ 小さい
2次元の対象の	非2次元的な		厚い ↔ 薄い
	2次元的な		広い ↔ 狭い
1次元の対象の	非1次元的な		太い ↔ 細い
	1次元的な		長い ↔ 短い
基準点からの		隔たり	遠い ↔ 近い
	そと方向への		高い ↔ 低い
	うち方向への		深い ↔ 浅い

Ⅲ. 설문조사

이 논문에서는 일본어의 명사에 내포되어 있는 차원적인 특성을 구체적으로 나타내고자 하는 시도의 일환으로 설문조사를 실시하고, 그 결과를 분석한다.

설문에서는 아래의 예와 같이 신체의 각 부위를 나타내는 20개의 명사와, 인간의 감정이나 관념을 나타내는 20개의 추상명사를 제시하고, 제시된 각각의 명사와 共起한다고 여겨지는 차원형용사를 선택하게 하였다. 신체부위를 나타내는 명사를 제시어로 선택한 이유는, 가장 손쉽게 연상할 수 있다는 점과 대상에 대한 개인 간의 인식의 차이가 상대적으로 적기 때문이다. 추상명사의 선택에 있어서도, 일반적으로 사용되는 평이한 명사들을 선택했다.

설문조사에 있어서는 아래의 표-4에 제시한 바와 같이 하나의 명사를 제시하고 그 명사와 같이 사용될 수 있는 차원형용사를 모두 선택하도록 하였다.

〈표-4〉 설문조사의 예

例01	体 からだ	☒ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例21	希望 きぼう	☒ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

IV. 조사의 결과

아래의 표-5, 표-6은 설문조사의 결과를 집계하여 표로 나타낸 것이다.

설문의 응답자는 총 264명이었으나 지나치게 체크횟수가 많거나 적은 14명을 제외한 250명을 대상으로 자료를 정리하였다.

대상자 250명은, 성별로는 127명이 여성, 118명이 남성, 성별 미상(미기재)이 5명이었다. 연령별로는 10대가 167명으로 가장 많았고, 20대가 2명, 30대가 14명, 40대 이상이 72명, 연령미상(미기재)가 5명이었다. 각 항목의 숫자는 그 항목을 선택한 회답의 합계로, 최고치는 250, 최저치가 0이다.

〈표-5〉 신체부위를 나타내는 명사의 차원성

		大きい 小さい	広い 狭い	長い 短い	高い 低い	太い 細い	厚い 薄い	遠い 近い	深い 浅い	합계
01	体	243	1	10	17	119	15	1	0	406
02	身長	109	0	8	225	1	0	1	1	345
03	頭	245	7	22	16	3	8	0	3	304
04	顔	234	118	52	2	17	14	1	4	442
05	髪の毛	5	1	211	1	172	45	1	2	438
06	目	245	5	12	18	73	2	28	3	386
07	瞳	245	5	1	1	3	2	0	19	276
08	耳	234	5	34	5	0	49	57	0	384
09	鼻	210	13	42	169	17	10	1	1	463
10	口	241	19	6	0	3	38	1	2	310
11	顎	108	22	160	4	53	11	1	1	360
12	首	16	1	194	4	191	2	0	1	409
13	肩	79	201	4	5	15	35	1	0	340
14	胸	216	61	0	4	4	124	1	1	411
15	腰	65	25	2	77	143	10	1	8	331
16	腹	164	8	3	0	113	20	0	2	310
17	手	236	20	101	1	64	64	0	1	487

18	足	177	5	184	1	137	7	1	0	512
19	指	78	0	197	0	188	2	1	0	466
20	爪	133	17	187	1	23	73	3	9	446
합계		3283	534	1430	551	1339	531	100	58	7826

〈표-6〉 감정, 관념을 나타내는 명사의 차원성

		大きい 小さい	広い 狭い	長い 短い	高い 低い	太い 細い	厚い 薄い	遠い 近い	深い 浅い	합계
21	希望	222	6	1	63	1	11	15	6	325
22	夢	244	15	7	18	0	3	31	16	334
23	責任	239	2	0	8	1	8	1	28	287
24	嫉妬	107	1	1	2	1	0	1	187	300
25	愛	176	34	8	2	2	9	3	186	420
26	氣	187	14	124	10	17	6	14	12	384
27	心	171	179	2	7	11	7	4	51	432
28	興味	118	34	1	15	2	13	1	179	363
29	理解	78	40	0	17	2	12	3	194	346
30	自信	224	2	1	20	1	5	1	18	272
31	能力	97	11	3	176	2	0	0	9	298
32	信賴	151	9	2	42	1	96	0	95	396
33	罪	187	3	1	3	2	1	2	178	377
34	眼目	98	35	6	18	7	3	5	32	204
35	知識	40	151	3	26	0	1	1	166	388
36	關心	153	38	1	78	2	21	2	116	411
37	疑い	131	3	0	12	1	3	2	190	342
38	期待	230	5	3	38	1	32	0	19	328
39	志	171	15	1	131	2	8	3	26	357
40	怒り	224	3	3	5	3	2	3	81	324
합계		3248	600	168	691	59	241	92	1789	6888

V. 조사결과의 분석

우선 따로 구별해야 할 대상으로, 관용표현의 간섭에 의한 선택이 있다.

- 04 顔 - 広い/狭い(118) : 顔が広い
 06 目 - 遠い/近い(28) : 目が遠い
 08 耳 - 遠い/近い(57) : 耳が遠い
 15 腰 - 高い/低い(77) : 腰が低い
 26 気 - 大きい/小さい(187) : 気が小さい
 26 気 - 長い/短い(124) : 気が短い

등이 그러한 경우로, 분석에 있어서 이들은 별도로 취급할 필요가 있다. 또한

- 21 希望 - 厚い/薄い(11)
 34 眼目 - 大きい/小さい(98)

등은, 「厚い」를 「熱い」로, 「眼目」의 경우에도 이를 신체부위인 「眼」 또는 「目」로 혼동하였을 가능성이 높다. 「希望 - 厚い/薄い」를 선택한 11명 전원의 연령대가 모두 상대적으로 한자에 약한 10대이고 「眼目 - 大きい/小さい」의 경우에도 98명중 81명이 10대라는 사실도 이를 방증하고 있다.

표-5와 표6을 분석한 결과, 다음과 같은 경향이 나타났다.

1) 「大きい/小さい」는 구체적인 대상을 나타내는 명사의 경우에 있어서도, 추상적인 대상을 나타내는 명사의 경우에 있어서도 다른 형용사와 양립하여 사용할 수 있다고 선택한 회답이 많았다. 이러한 결과는, 「オオキイ↔チイサイ」를 「その抽象度の高さ、他の形容詞の両立性」를 이유로 나머지 네 쌍의 형용사로 부터 분류한 国広1982와도 일치한다.

2) 추상적인 대상을 나타내는 명사(21~40)의 경우, 「大きい/小さい」/ 「深い/浅い」의 선택이 압도적으로 많았다. 「深い/浅い」의 경우, 24 「嫉妬」/25 「愛」/28 「興味」/29 「理解」/33 「罪」/35 「知識」/36 「関心」/37 「疑い」 등, 모두 방향성이라는 특성을 지니고 있는 명사에 한해서 선택횟수가 높았다.

3) 구체적인 대상을 나타내는 명사 09 「鼻」/17 「手」/18 「足」/19 「指」 등과 같이, 불거져 나와 있어 형태의 독립성이 높은 부위를 나타내는 명사가, 07 「瞳」/10 「口」/16 「腹」 등과 같이 경계가 불분명하여 다른 부위와의 구분이 애매한 명사보다 선택횟수가 높았다.

4) 구체적인 대상을 나타내는 명사(01~20)의 경우, 隔たり를 나타내는 「遠い/近

い」/「深い/浅い」의 비율은 현저히 낮았다.

이밖에도, 32「信賴」, 36「関心」, 38「期待」등과 같이 우호적인 평가의 경우, 예외적으로 「厚い/薄い」가 선택되었으며 「高い/低い」의 경우에도, 21「希望」, 31「能力」, 36「関心」, 38「期待」, 39「志」등의 긍정적인 의미를 가지는 명사들이 높은 수치를 나타냈다.

【参考文献】

- 柴田武 外 2002 『ことばの意味-辞書に書いてないこと』 平凡社
 青木三郎/竹沢幸一 2000 『空間表現と文法』 くろしお出版
 井上京子 1998 『もし「右」や「左」がなかったらー言語人類学への招待』 大修館
 田中茂範/松本曜 1997 『空間と移動の表現』 研究社出版
 NTTコミュニケーション科学研究所 1997 『日本語語彙大系』 岩波書店
 森田良行 1989 基礎日本語辞典 角川書店
 国広哲弥 1982 意味論の方法 大修館書店
 西尾寅弥 1972 形容詞の意味用法の記述的研究 秀英出版
 国立国語研究所 1964 分類語彙表 秀英出版

【부록 - 앙케이트 양식】

アンケートのお願い

韓国柳韓大学 産業日本語科 副教授 金聖京
msksk@yuhan.ac.kr

現在、研究テーマとして、『日本語次元形容詞の意味用法』を研究しております。研究の一環として、日本人の方々のご意見を収集し、資料を構成したいと考えております。

つきましては、ご多忙中大変申し訳ございませんが、下記アンケートにご協力いただければ幸いです。

アンケートは無記名で、選択式となっております。テストではありませんので正解や点数などはありません。お手数ですが全ての項目に記入をしていただけると助かります。

アンケートの結果につきましては、研究の資料としてのみ使用させていただき、本目的以外での公表は一切行いません。

(例01)~(例50) にあげる名詞と相性がよい(共起しやすい)と思われる次元形容詞を選んで、チェック(☑)してください。複数選択も可能です。

(Sample)

例00	海 うみ	☒ 大きい/小さい	☒ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☒ 深い/浅い

相性がよい(共起しやすい)とは、「厚い本」や「海は広い」における「厚い」や「本」、「海」や「広い」のような関係をいいます。

* * * * *

あなたの年齢は? ☐ 10代 ☐ 20代 ☐ 30代 ☐ 40代 ☐ 50代 ☐ 60代以上
あなたの性別は? ☐ 男性 ☐ 女性

例01	体 からだ	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例02	身長 しんちょう	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例03	頭 あたま	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例04	顔 かお	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例05	髪の毛 かみのけ	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例06	目 め	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例07	瞳 ひとみ	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例08	耳 みみ	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例09	鼻 はな	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例10	口 くち	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例11	顎 あご	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例12	首 くび	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例13	肩 かた	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例14	胸 むね	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例15	腰 こし	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例16	腹 はら	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例17	手 て	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例18	足 あし	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例19	指 ゆび	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例20	爪 つめ	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例21	希望 きぼう	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例22	夢 ゆめ	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例23	責任 せきにん	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例24	嫉妬 しっと	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例25	愛 あい	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例26	気 き	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例27	心 こころ	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例28	興味 きょうみ	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

例29	理解 りかい	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例30	自信 しじん	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例31	能力 のうりょく	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例32	信頼 しんらい	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例33	罪 つみ	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例34	眼目 がんもく	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例35	知識 ちしき	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例36	関心 かんしん	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例37	疑い うたがい	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例38	期待 きたい	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例39	志 こころざし	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い
例40	怒り いかり	☐ 大きい/小さい	☐ 広い/狭い	☐ 長い/短い	☐ 高い/低い
		☐ 太い / 細い	☐ 厚い/薄い	☐ 遠い/近い	☐ 深い/浅い

ご協力、大変ありがとうございました。

要 旨

この論文では日本語の特定の名詞を対象にその名詞の持つ次元性について調べる。すなわち、日本語の名詞に対して日本人がどんな次元的イメージを持っているかをアンケート調査を実施して、その結果を分析する。

質問では、身体の一部を現わす20の名詞と人間の感情や観念を現わす20の抽象名詞を提示し、それぞれの名詞と共に起ると思われる次元形容詞をすべて選択するようにした。

質問の回答者264人中、チェック回数が極端的な14人を除いた250人を対象に資料を整理した。その結果、次のような傾向が見られた。

- 1) 「大きい/小さい」は、具体的な対象を表わす名詞の場合においても抽象的な対象を表わす名詞の場合においても、他の形容詞と両立して使用されると選択した回答が多かった。このような結果は国広が言う「大きい/小さい」の両立性とも一致する。
- 2) 抽象的な対象を表わす名詞(21～40)の場合、「大きい/小さい」、「深い/浅い」の選択が圧倒的に多かった。「深い/浅い」の場合は 24「嫉妬」、25「愛」、28「興味」、29「理解」、33「罪」、35「知識」、36「関心」、37「疑い」など、いずれも方向性をもっている名詞において選択回数が高かった。
- 3) 具体的な対象を表わす名詞 09「鼻」、17「手」、18「足」、19「指」などのように形態の独立性が高く、突き出ている部位を表わす名詞が、07「瞳」、10「口」、16「腹」などのように区分が明確でなく、従属的な部位を表わす名詞より選択回数が高かった。
- 4) 具体的な対象を表わす名詞(01～20)の場合、隔たりを表わす「遠い/近い」「深い/浅い」の比率は、著しく低かった。

キーワード：次元形容詞、広がり、隔たり、次元性、名詞、アンケート

투 고 : 2007. 8. 31
1차 심사 : 2007. 9. 8
2차 심사 : 2007. 9. 29

住 所 : (158-761) 서울시 양천구 목1동 917번지 동양파라곤 109동 502호
電 話 : 02-6342-3287, 011-9171-5608
e-mail : msksk@yuhan.ac.kr